



**Ngân hàng Thương mại Cổ phần  
Ngoại thương Việt Nam**

Báo cáo tài chính hợp nhất niên độ  
cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 7 năm 2009  
đến ngày 30 tháng 9 năm 2009

## **Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam Thông tin về Ngân hàng**

### **Giấy phép Ngân hàng số**

138/GP-NHNN do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam cấp ngày 23 tháng 5 năm 2008 ("NHNNVN"). Thời hạn hoạt động của ngân hàng là 99 năm kể từ ngày cấp Giấy phép Ngân hàng.

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0103024468 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 2 tháng 6 năm 2008.

### **Hội đồng Quản trị**

Ông Nguyễn Hòa Bình  
Ông Trần Văn Tá  
Ông Nguyễn Phước Thanh  
Bà Lê Thị Hoa  
Ông Trần Trọng Độ  
Bà Nguyễn Thị Tâm  
Bà Lê Thị Kim Nga  
Ông Phạm Huyền Anh

Chủ tịch  
Thành viên  
Thành viên  
Thành viên  
Thành viên  
Thành viên  
Thành viên  
Thành viên

Bổ nhiệm ngày 23 tháng 5 năm 2008  
Bổ nhiệm ngày 23 tháng 5 năm 2008

### **Ban Điều hành**

Ông Nguyễn Phước Thanh  
Bà Nguyễn Thị Tâm  
Bà Nguyễn Thu Hà  
Ông Đinh Văn Mười  
Ông Nguyễn Văn Tuấn  
Ông Đào Minh Tuấn  
Ông Phạm Quang Dũng  
Ông Nguyễn Thanh Lương

Tổng giám đốc  
Phó Tổng giám đốc

Bổ nhiệm ngày 23 tháng 5 năm 2008  
Bổ nhiệm ngày 4 tháng 6 năm 2008  
Bổ nhiệm ngày 01 tháng 8 năm 2009

### **Kế toán trưởng**

Bà Nguyễn Thị Hoa

### **Đại diện theo pháp luật**

Ông Nguyễn Phước Thanh

Tổng giám đốc

### **Trụ sở chính**

198 Trần Quang Khải  
Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội, Việt Nam

### **Đơn vị kiểm toán**

Công ty TNHH KPMG



**KPMG Limited**  
16<sup>th</sup> Floor, Pacific Place  
83B Ly Thuong Kiet Street  
Hoan Kiem District, Hanoi  
The Socialist Republic of Vietnam

Telephone + 84 (4) 3946 1600  
Fax + 84 (4) 3946 1601  
Internet [www.kpmg.com](http://www.kpmg.com)

## BÁO CÁO CỦA KIỂM TOÁN VIÊN ĐỘC LẬP

**Kính gửi các Cổ đông  
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam**

### Phạm vi soát xét

Chúng tôi đã thực hiện công tác soát xét bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 30 tháng 9 năm 2009, các báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất cho các giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009 và từ ngày 1 tháng 7 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009, và báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009 (“báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ”) của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam (“Ngân hàng”) và các công ty con (sau đây gọi chung là “Vietcombank”). Việc lập và trình bày các báo cáo tài chính giữa niên độ là trách nhiệm của ban lãnh đạo Ngân hàng. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến soát xét về các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ căn cứ trên kết quả soát xét của chúng tôi.

Chúng tôi đã thực hiện công việc soát xét theo Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam 910 về Công tác Soát xét Báo cáo Tài chính. Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công việc soát xét để có được sự đảm bảo vừa phải rằng các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ không chứa đựng những sai sót trọng yếu. Công việc soát xét bao gồm chủ yếu là việc trao đổi với nhân sự của Vietcombank và áp dụng các thủ tục phân tích trên những thông tin tài chính; và do đó, công việc này cung cấp một mức độ đảm bảo thấp hơn công tác kiểm toán. Chúng tôi không thực hiện công việc kiểm toán nên không đưa ra ý kiến kiểm toán.

### Ý kiến soát xét

Trên cơ sở công việc soát xét của chúng tôi, chúng tôi không nhận thấy có vấn đề nào khiến chúng tôi cho rằng các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo đây không phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính hợp nhất của Vietcombank tại ngày 30 tháng 9 năm 2009, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009 và cho giai đoạn từ 1 tháng 7 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009 và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009, phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 27 – *Báo cáo tài chính giữa niên độ*, yêu cầu của Hệ thống Kế toán Việt Nam áp dụng cho các tổ chức tín dụng và các quy định về kế toán liên quan khác do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam ban hành và các nguyên tắc kế toán được chấp nhận chung tại Việt Nam áp dụng cho các báo cáo tài chính giữa niên độ.

Các báo cáo tài chính hợp nhất của Vietcombank cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 6 năm 2008 đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 được kiểm toán bởi một công ty kiểm toán khác và công ty kiểm toán này đã đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần đối với các báo cáo tài chính này trong báo cáo kiểm toán ngày 27 tháng 4 năm 2009. Chúng tôi không thực hiện công tác soát xét hay kiểm toán các báo cáo tài chính hợp nhất này, do vậy, chúng tôi không đưa ra ý kiến hoặc bất kỳ sự đảm bảo nào về các thông tin được trình bày trong bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 31 tháng 12 năm 2008. Ngoài ra, chúng tôi cũng không thực hiện công tác soát xét hay kiểm toán các báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 7 năm 2008 đến ngày 30 tháng 9 năm 2008 và từ ngày 1 tháng 6 năm 2008 đến ngày 30 tháng 9 năm 2008 và báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 6 năm 2008 đến ngày 30 tháng 9 năm 2008, do vậy, chúng tôi cũng không đưa ra ý kiến hoặc bất kỳ sự đảm bảo nào cho các báo cáo này.



Công ty TNHH KPMG

Việt Nam

Giấy chứng nhận Đầu tư số: 011043000345

Báo cáo kiểm toán số: 2009KTo/VCB-KPMG/RC

John T. Ditty

Chứng chỉ kiểm toán viên số N0555/KTV  
Tổng Giám đốc

Hà Nội, 20 -10- 2009

Trần Đình Vinh

Chứng chỉ kiểm toán viên số 0339/KTV

		Thuyết minh	30/9/2009 Triệu VNĐ	31/12/2008 Triệu VNĐ
<b>A</b>	<b>TÀI SẢN</b>			
<b>I</b>	<b>Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>		<b>3.559.605</b>	<b>3.482.209</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam</b>		<b>20.461.162</b>	<b>30.561.417</b>
<b>III</b>	<b>Tiền, vàng gửi tại các tổ chức tín dụng khác và cho vay các tổ chức tín dụng khác</b>		<b>19.413.232</b>	<b>30.367.772</b>
1	Tiền gửi tại các tổ chức tín dụng khác		18.027.117	29.345.297
2	Cho vay các tổ chức tín dụng khác		1.400.644	1.031.844
3	Dự phòng rủi ro cho vay các tổ chức tín dụng khác		(14.529)	(9.369)
<b>IV</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh</b>	<b>3</b>	<b>83.930</b>	<b>271.709</b>
1	Chứng khoán kinh doanh		96.368	403.698
2	Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh		(12.438)	(131.989)
<b>VI</b>	<b>Cho vay khách hàng</b>		<b>133.511.788</b>	<b>108.528.764</b>
1	Cho vay khách hàng	<b>4</b>	138.169.140	112.792.965
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	<b>5</b>	(4.657.352)	(4.264.201)
<b>VII</b>	<b>Chứng khoán đầu tư</b>	<b>6</b>	<b>40.585.494</b>	<b>41.604.460</b>
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán		28.182.082	30.261.562
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		12.634.046	11.643.476
3	Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	<b>2(g)</b>	(230.634)	(300.578)
<b>VIII</b>	<b>Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>		<b>2.995.815</b>	<b>2.961.634</b>
1	Vốn góp liên doanh	<b>7(a)</b>	1.238.883	1.148.757
2	Đầu tư vào công ty liên kết	<b>7(b)</b>	28.542	27.488
3	Đầu tư dài hạn khác		1.944.428	1.975.601
4	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	<b>2(g)</b>	(216.038)	(190.212)
<b>IX</b>	<b>Tài sản cố định</b>		<b>1.234.192</b>	<b>1.360.853</b>
1	Tài sản cố định hữu hình		927.841	1.043.204
a	Nguyên giá		2.776.009	2.641.037
b	Hao mòn tài sản cố định		(1.848.168)	(1.597.833)
3	Tài sản cố định vô hình		306.351	317.649
a	Nguyên giá		475.770	465.819
b	Hao mòn tài sản cố định		(169.419)	(148.170)
<b>XI</b>	<b>Tài sản có khác</b>		<b>3.247.398</b>	<b>2.811.630</b>
1	Các khoản phải thu		1.430.939	210.210
2	Các khoản lãi, phí phải thu		1.347.891	1.685.079
4	Tài sản có khác		468.568	916.341
<b>TỔNG TÀI SẢN CÓ</b>			<b>225.092.616</b>	<b>221.950.448</b>

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành các báo cáo tài chính hợp nhất này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam  
 198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội  
 Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 30 tháng 9 năm 2009  
 (tiếp theo)

Mẫu B02a/TCTD-HN  
 (Ban hành theo Quyết định 16/2007/QĐ-  
 NHNN ngày 18 tháng 4 năm 2007 của  
 Thủ trưởng Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

	Thuyết minh	30/9/2009 Triệu VNĐ	31/12/2008 Triệu VNĐ
<b>B NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>			
<b>I Các khoản nợ Chính phủ và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam</b>	<b>8</b>	<b>9.817.079</b>	<b>9.515.633</b>
<b>II Tiền gửi và vay các tổ chức tín dụng khác</b>	<b>9</b>	<b>27.681.966</b>	<b>26.447.064</b>
1 Tiền gửi của các tổ chức tín dụng khác		25.058.316	21.353.964
2 Vay các tổ chức tín dụng khác		2.623.650	5.093.100
<b>III Tiền gửi của khách hàng</b>	<b>10</b>	<b>158.464.162</b>	<b>157.067.019</b>
<b>IV Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác</b>		<b>324.991</b>	-
<b>V Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay tổ chức tín dụng chịu rủi ro</b>	<b>18</b>	<b>555.245</b>	
<b>VI Phát hành giấy tờ có giá</b>	<b>11</b>	<b>742.504</b>	<b>2.922.015</b>
<b>VII Các khoản nợ khác</b>		<b>12.161.333</b>	<b>11.550.035</b>
1 Các khoản lãi, phí phải trả		2.052.788	2.835.614
2 Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả	<b>12</b>	458	458
3 Các khoản phải trả và công nợ khác	<b>13</b>	9.351.439	7.921.988
4 Dự phòng rủi ro cho công nợ tiềm ẩn và các cam kết ngoại bảng	<b>13</b>	756.648	791.975
<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>209.192.053</b>	<b>208.057.011</b>
<b>VIII Vốn và các quỹ</b>			
1 Vốn của tổ chức tín dụng		12.160.915	12.164.475
a Vốn điều lệ		12.100.860	12.100.860
b Vốn khác		60.055	63.615
2 Quỹ của tổ chức tín dụng		322.578	612.159
3 Chênh lệch tỷ giá hối đoái	(2c)	338.960	145.867
4 Chênh lệch đánh giá lại tài sản		9.451	8.873
5 Lợi nhuận chưa phân phối		2.965.941	858.668
<b>TỔNG VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>14</b>	<b>15.797.845</b>	<b>13.790.042</b>
<b>IX Lợi ích của cổ đông thiểu số</b>		<b>102.718</b>	<b>103.395</b>
<b>TỔNG NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>225.092.616</b>	<b>221.950.448</b>

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành các báo cáo tài chính hợp nhất này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam  
 198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội  
 Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 30 tháng 9 năm 2009  
 (tiếp theo)

Mẫu B02a/TCTD-HN  
 (Ban hành theo Quyết định 16/2007/QĐ-NHNN ngày 18 tháng 4 năm 2007 của  
 Thủ tướng Chính phủ Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

Thuyết minh	30/9/2009 Triệu VNĐ	31/12/2008 Triệu VNĐ
----------------	------------------------	-------------------------

### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

<b>I</b>	<b>Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn</b>		
1	Bảo lãnh vay vốn	250	1.087
2	Cam kết trong nghiệp vụ thư tín dụng	29.389.927	26.938.897
3	Bảo lãnh khác	10.809.879	11.330.548
<b>II</b>	<b>Các cam kết đưa ra</b>		
1	Cam kết cho vay chưa giải ngân	519.274	20.711.017
2	Cam kết khác	4.947.779	-

Người lập:

Phùng Nguyễn Hải Yến

Phó phòng Kế toán Tài chính

Nguyễn Thị Hoa

Kế toán Trưởng

Người duyệt:



20 -10- 2009

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành các báo cáo tài chính hợp nhất này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam  
 198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội  
 Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất cho giai đoạn  
 từ ngày 1 tháng 1 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009 và  
 từ ngày 1 tháng 7 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009

Mẫu B03a/TCTD-HN  
 (Ban hành theo Quyết định 16/2007/QĐ-  
 NHNN ngày 18 tháng 4 năm 2007 của  
 Thủ trưởng Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

	Thuyết minh	Từ 1/7/2009 đến 30/9/2009	Từ 1/7/2008 đến 30/9/2008 (không soát xét)	Từ 1/1/2009 đến 30/9/2009	Từ 1/6/2008 đến 30/9/2008 (không soát xét)
		Triệu VNĐ	Triệu VNĐ	Triệu VNĐ	Triệu VNĐ
I	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	15	3.817.496	4.587.493	11.327.780
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự	16	(2.009.152)	(3.521.352)	(6.566.358)
I	<b>Thu nhập lãi thuần</b>		<b>1.808.344</b>	<b>1.066.141</b>	<b>4.761.422</b>
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ		343.021	284.604	959.157
4	Chi phí từ hoạt động dịch vụ		(103.448)	(65.662)	(281.127)
II	<b>Lãi thuần từ hoạt động dịch vụ</b>		<b>239.573</b>	<b>218.942</b>	<b>678.030</b>
III	<b>Lãi thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối</b>		<b>160.968</b>	<b>111.772</b>	<b>551.522</b>
IV	<b>Lãi thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh</b>	17	<b>8.470</b>	<b>25.104</b>	<b>182.278</b>
V	<b>Lãi/(Lỗ) thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư</b>	18	<b>74.074</b>	<b>(38.622)</b>	<b>158.649</b>
5	Thu nhập từ hoạt động khác		137.645	97.664	166.667
6	Chi phí hoạt động khác		(39.356)	(6.650)	(63.308)
VI	<b>Lãi thuần từ hoạt động khác</b>		<b>98.289</b>	<b>91.014</b>	<b>103.359</b>
VII	<b>Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần</b>	19	<b>90.621</b>	<b>51.916</b>	<b>283.460</b>
VIII	<b>Chi phí hoạt động</b>	20	<b>(950.970)</b>	<b>(828.698)</b>	<b>(2.483.239)</b>
IX	<b>Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>		<b>1.529.369</b>	<b>697.569</b>	<b>4.235.481</b>
X	<b>Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng</b>		<b>(152.662)</b>	<b>(60.387)</b>	<b>(440.564)</b>
XI	<b>Tổng lợi nhuận trước thuế</b>		<b>1.376.707</b>	<b>637.182</b>	<b>3.794.917</b>
					<b>1.753.417</b>

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành các báo cáo tài chính hợp nhất này.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam  
 198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội  
 Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất cho giai đoạn  
 từ ngày 1 tháng 1 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009 và  
 từ ngày 1 tháng 7 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009  
 (tiếp theo)

Mẫu B03a/TCTD-HN  
 (Ban hành theo Quyết định 16/2007/QĐ-  
 NHNN ngày 18 tháng 4 năm 2007 của  
 Thủ trưởng Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

	Thuyết minh	Từ 1/7/2009 đến 30/9/2009	Từ 1/7/2008 đến 30/9/2008	Từ 1/1/2009 đến 30/9/2009	Từ 1/6/2008 (không soát xét) Triệu VNĐ
7	Chi phí thuế TNDN hiện hành		(309.708)	(183.477)	(811.506)
8	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	-	-	-	(483.651)
<b>XII</b>	<b>Chi phí thuế TNDN</b>		<b>(309.708)</b>	<b>(183.477)</b>	<b>(811.506)</b>
<b>XIII</b>	<b>Lợi nhuận sau thuế</b>		<b>1.066.999</b>	<b>453.705</b>	<b>2.983.411</b>
<b>XIV</b>	<b>Lợi ích của cổ đông thiểu số</b>		<b>(4.241)</b>	<b>(3.528)</b>	<b>(13.043)</b>
<b>XV</b>	<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>21</b>	<b>878</b>	<b>372</b>	<b>2.455</b>
					<b>1.045</b>

Người lập:

Phùng Nguyễn Hải Yến

Phó phòng Kế toán Tài chính

Nguyễn Thị Hoa

Kế toán Trưởng

Người duyệt:

Nguyễn Thị Tâm



Phó Tổng Giám đốc

20 -10- 2009

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này.

Từ 1/1/2009 đến 30/9/2009	Từ 1/6/2008 đến 30/9/2008 (không soát xét)
Triệu VNĐ	Triệu VNĐ

### LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được	11.306.542	6.063.438
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả	(7.386.477)	(4.226.848)
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ nhận được	678.030	285.472
4	Chênh lệch số tiền thực thu /thực chi từ hoạt động kinh doanh (ngoại tệ, vàng bạc, chứng khoán)	702.954	350.468
5	Thu nhập khác	11.793	50.676
6	Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý, bù đắp bằng nguồn rủi ro	91.566	52.789
7	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý, công vụ	(1.657.948)	(671.124)
8	Tiền thuế thu nhập thực nộp trong kỳ	(495.190)	(418.384)

### Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động

3.251.270	1.486.487
-----------	-----------

#### Những thay đổi về tài sản hoạt động

9	Tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác	(3.189.745)	(10.891.780)
10	Kinh doanh chứng khoán	6.845.252	5.047.042
11	Công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	-
12	Cho vay khách hàng	(25.376.175)	317.973
13	Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản cho vay khách hàng	(83.409)	-
14	Tài sản hoạt động	(505.627)	(1.445.751)

#### Những thay đổi về công nợ hoạt động

15	Các khoản nợ Chính phủ và NHNN	1.415.067	7.783.482
16	Tiền gửi tiền vay các tổ chức tín dụng	1.234.902	9.719.535
17	Tiền gửi của khách hàng	283.522	4.639.238
18	Phát hành giấy tờ có giá	(2.179.511)	1.736.771
19	Vốn tài trợ, ủy thác, đầu tư cho vay mà TCTD chịu rủi ro	(555.227)	(2.907.045)
20	Công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	324.991	-
21	Công nợ hoạt động	(298.107)	(4.294.141)
22	Chi từ các quỹ của TCTD	(135.185)	(246)

I	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	(18.967.982)	11.191.565
---	---	--------------	------------

Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam  
 198 Trần Quang Khải, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội  
 Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho giai đoạn từ  
 ngày 1 tháng 1 năm 2009 đến ngày 30 tháng 9 năm 2009  
 (tiếp theo)

Mẫu B04a/TCTD-HN  
 (Ban hành theo Quyết định 16/2007/QĐ-  
 NHNN ngày 18 tháng 4 năm 2007 của  
 Thủ trưởng Ngân hàng Nhà nước Việt Nam)

Từ 1/1/2009 đến 30/9/2009	Từ 1/6/2008 đến 30/9/2008 (không soát xét)
Triệu VNĐ	Triệu VNĐ

#### LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ

I	Mua sắm tài sản cố định	(163.341)	(33.655)
2	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	1.451	276
3	Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	(201)	(105)
4	Mua sắm bất động sản đầu tư	-	-
5	Tiền thu từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư	-	-
6	Tiền chi ra do bán, thanh lý bất động sản đầu tư	-	-
7	Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác (góp vốn liên doanh, liên kết và các khoản đầu tư dài hạn khác)	(28.982)	(190.550)
8	Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn	153.899	12.360
9	Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn	99.092	67.093
<b>II</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>61.918</b>	<b>(144.581)</b>

#### LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

I	Tăng vốn cổ phần từ góp vốn và/ hoặc phát hành cổ phiếu	-	-
2	Tiền thu từ phát hành giấy tờ có giá dài hạn	-	-
3	Tiền chi thanh toán giấy tờ có giá dài hạn	-	-
4	Cổ tức trả cho cổ đông	-	-
5	Tiền chi ra mua cổ phiếu ngân quỹ	-	-
6	Tiền thu được do bán cổ phiếu ngân quỹ	-	-
<b>III</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>IV</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>(18.906.064)</b>	<b>11.046.984</b>
<b>V</b>	<b>Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm đầu kỳ</b>	<b>63.458.405</b>	<b>44.826.884</b>
<b>VI</b>	<b>Điều chỉnh ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá</b>	<b>193.093</b>	<b>2.456</b>
<b>VII</b>	<b>Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ (Thuyết minh 22)</b>	<b>44.745.434</b>	<b>55.876.324</b>

Người lập:

Phùng Nguyễn Hải Yến

Phó phòng Kế toán Tài chính

Nguyễn Thị Hoa

Kế toán Trưởng  
20 -10- 2009

Người duyệt:

Nguyễn Thị Tâm



Phó Tổng Giám đốc

Các thuyết minh đính kèm là bộ phận hợp thành các báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này.